

BETRIEBSANLEITUNG

MOBILITY DOCK

DE



Lapp Mobility GmbH
Oskar-Lapp-Str. 2 · D-70565 Stuttgart
www.lappmobility.com

UKCA IMPORTER
Lapp Limited
3 Segro Park
Horsenden Lane South
UB6 7RL Greenford
United Kingdom
www.lappgroup.co.uk

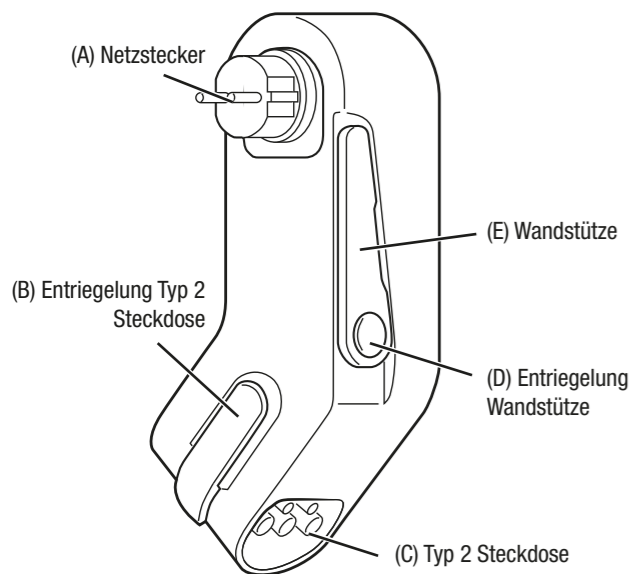


Abb. 1 Produktkomponenten (Typ E/F abgebildet)

ZEICHENERKLÄRUNG

- Nicht geschalteter Schutzleiter
- Nicht geeignet für IT-Netz **z. B. in Norwegen**
- Tiefste Umgebungstemperatur
- Keine Verlängerungskabel jeglicher Art verwenden!
- Mobility Dock und Ladekabel, die an Gehäuse, Steckverbinder oder Leitung beschädigt sind, nicht verwenden!
- Keine Reiseadapter verwenden!
- Keine Mehrfachsteckdosen verwenden!
- Nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen
- Mobility Dock nicht am Boden liegend verwenden *)
- Betriebsanleitung beachten
- Typ 2 Steckdose
- Das Gerät entspricht den Richtlinien für die CE-Kennzeichnung.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien für die UKCA-Kennzeichnung.
- IC-CPD Ladeleitungsintegrierte Steuer- und Schutzeinrichtung
- ⚠️ WARNUNG** kennzeichnet eine Gefahr, die - wenn sie nicht verhindert wird - zu schweren Verletzungen bis zum Tod führen kann.

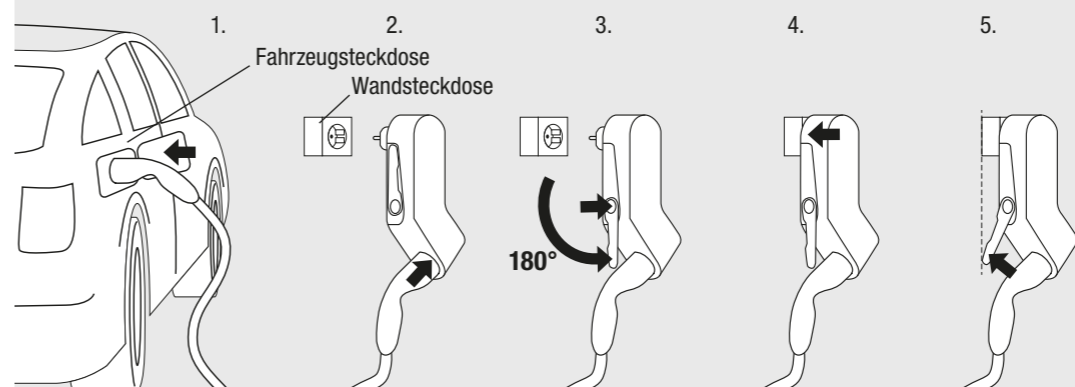


Abb. 2: Reihenfolge beim Laden

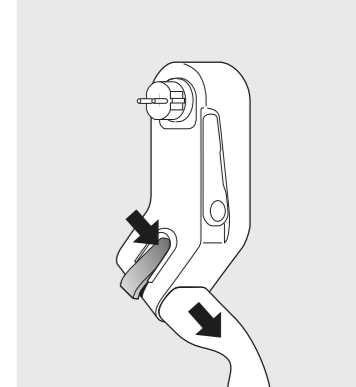


Abb. 3: Typ 2 Steckdose entriegeln

BETRIEB

Laden

1. Fahrzeugkupplung in die Fahrzeugsteckdose einstecken
2. Ladestecker in die Typ 2 Steckdose (C) einstecken bis er einrastet (B)
3. Wandstütze (E) mit dem Knopf (D) entriegeln und in Pfeilrichtung bis zum Anschlag herausklappen.
4. Netzstecker (A) so in eine geeignete Wandsteckdose einstecken, dass das Gehäuse nach unten hängt. Der Mobility Dock macht einen Selbsttest.
5. Wandstütze drehen, bis der Mobility Dock in der Senkrechten gestützt wird.
5. **⚠️ WARNUNG Wenn der Mobility Dock nicht gestützt wird, besteht Brandgefahr durch Beschädigung der Steckdose.** Mobility Dock nur verwenden, wenn die Wandstütze lang genug zum Abstützen ist!
6. Der Mobility Dock kommuniziert mit dem Fahrzeug und gibt die Ladung frei.

Laden beenden

1. Über das Fahrzeug das Laden beenden (LED leuchtet dauerhaft grün)
1. **⚠️ WARNUNG Gefahr von Stromschlag und Feuer. Vor dem Ausstecken des Mobility Docks muss das Laden beendet sein!**
2. Mobility Dock (A) aus der Wandsteckdose ziehen
3. Wandstütze (E) entriegeln (D) und in Ausgangsposition bringen
4. Ggfs. Ladestecker mit orangem Entriegelungshebel (B) entriegeln und ausstecken (siehe Abb. 3)
5. Fahrzeugkupplung am Fahrzeug ausstecken
6. Mobility Dock und Kabel sicher im Kofferraum verstauen (siehe „Transport und Lagerung“).

STATUSANZEIGE

LED	Leuchtsequenz	Systemstatus
—	dauerhaft aus	nicht in Steckdose
grün	dauerhaft an	Selbsttest OK - Fahrzeug verbunden - Standby
grün	Blinken	Laden
blau	Blinken	Reduziertes Laden (z. B. bei hoher Temperatur; bei Typ-K nicht implementiert)
gelb-grün	Blinken	Fahrzeug verbunden *) ⚠️ WARNHINWEIS STATUSANZEIGE
gelb	Blinken	Laden *) ⚠️ WARNHINWEIS STATUSANZEIGE
weiß	dauerhaft an	Selbsttest OK - Fahrzeug nicht verbunden: Mobility Dock von Wandsteckdose trennen und zuerst mit Fahrzeugsteckdose verbinden
weiß	Blinken	*) ⚠️ WARNHINWEIS STATUSANZEIGE Selbsttest OK - Fahrzeug nicht verbunden: Mobility Dock von Wandsteckdose trennen und zuerst mit Fahrzeugsteckdose verbinden
rot	dauerhaft an	Temporärer Fehler (z. B. nach Übertemperatur oder Typ2 Stecker nicht gesteckt): Gerät startet automatisch neu
rot	Blinken	Sicherheitsfehler (z. B. Mobility Dock kopfüber installiert): Gerät 10 sek. vom Netz trennen, Fehler beheben und erneuert einstecken

*) **⚠️ WARNHINWEIS STATUSANZEIGE Der Mobility Dock ist nicht zum Betrieb an Verlängerungsleitungen oder für den liegenden Betrieb geeignet.** Wenn der Mobility Dock auf dem Boden liegt, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Eindringen von Flüssigkeiten oder Gehäuseschäden durch Überfahren!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem ersten Gebrauch alle Anweisungen aufmerksam durchlesen! Die Betriebsanleitung für künftige Verwendung sorgfältig aufbewahren.

⚠️ WARNUNG GEFAHR VON FEUER UND STROMSCHLAG Eine unzureichende Qualität der Steckdose kann einen Stromschlag und/oder Feuer verursachen.

- Der Mobility Dock darf nur an einer für diesen Zweck geeigneten Steckdose betrieben werden. Der Anschluss muss den gültigen nationalen Normen und Standards entsprechen.
- Der Mobility Dock darf nur in sachgemäß geerdeten Netzen verwendet werden.
- Unüberwachtes Laden ist nur an einer Steckdose erlaubt, die von einem Elektriker kontrolliert wurde.
- Unüberwachtes Laden an einer Steckdose, die nicht von einem Elektriker kontrolliert wurde, kann zu einem Brand innerhalb des Hauses führen.
- Während des Ladens dürfen keine Unbefugten, insbesondere keine Kinder, Zugang zum Ladekabel oder Fahrzeug haben.

⚠️ WARNUNG EXPLOSIONSGEFAHR Der Mobility Dock kann Funken erzeugen, die Gase und Stäube entzünden können.

- Den Mobility Dock nicht in Räumen mit erhöhtem Explosionsrisiko verwenden.

⚠️ WARNUNG GEFAHR VON STROMSCHLAG, KURZSCHLUSS, FEUER, EXPLOSION

Verwendung eines beschädigten Ladekabels, eines defekten oder fehlerhaften Steckers / Kupplung oder einem defekten oder fehlerhaften Mobility Dock sowie die unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise können zu Kurzschluss, Stromschlag, Verbrennung, Explosion oder Feuer führen.

- Sichtprüfung aller Komponenten auf Beschädigungen. Beschädigte Komponenten nicht mehr verwenden!
- Den Mobility Dock nur an korrekt angeschlossene, unbeschädigte Wandsteckdosen anschließen, die von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert und geprüft worden sind.
- Steckverbindungen und Mobility Dock vor Verwendung auf sichtbare Schäden (Risse, gebrochene Teile) und Schmutz überprüfen. Keine Kabel mit beschädigten Steckern oder verschmutztem Gehäuse verwenden.

- Mobility Dock darf nicht geöffnet werden. Im Gehäuse können sich gefährliche Spannungen entladen, die zu einem elektrischen Schlag oder zum Tod führen können.
- Am Mobility Dock dürfen keine Reparaturen oder Veränderungen durchgeführt werden (z. B. Austausch des Steckers).
- Den Mobility Dock und Zubehör niemals in Wasser tauchen.
- Den Mobility Dock von Staubquellen und chemischen Emissionen fernhalten (z. B. Ölnebel, Lötdämpfe, chemische Dämpfe).
- Den Mobility Dock nicht fallen lassen.
- Starke Biegung oder Verwindung des Kabels vermeiden.
- Starke Zugbelastung am Kabel vermeiden.
- Falls der eingesteckte Mobility Dock oder die Steckdose beschädigt wird: Gefahrenstelle sperren, an der Sicherung stromfrei schalten und erst dann abziehen. Weiteres Vorgehen mit einer Elektrofachkraft abstimmen.

⚠️ WARNUNG GEFAHR VON FEUER UND STROMSCHLAG Eine fehlerhafte Verwendung des Mobility Docks kann zu einem elektrischen Schlag führen.

- Die Kontakte der Steckverbindungen nicht berühren.
- Keine Gegenstände in die Steckverbindungen einführen.
- Alle Kontakte gegen Feuchtigkeit/Nässe sichern.
- Mobility Dock nur senkrecht hängend und abgestützt an einer Wandsteckdose betreiben, um eine Zugbelastung der Wandsteckdose zu vermeiden (siehe Abb. 2). Starke Belastungen können Mobility Dock und/oder Steckdose beschädigen.
- Den Mobility Dock erst in die Steckdose stecken, wenn der Ladestecker in der Typ 2 Steckdose (C) eingerastet ist. Sonst kann die Steckdose beschädigt werden.
- Den Mobility Dock nicht außerhalb seiner bestimmungsgemäßen Verwendung betreiben. (Beispiel: nicht an bodennahen Steckdosen betreiben)

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Mobility Dock ist ein Mode 2 Not-Ladegerät zum gelegentlichen, ortsveränderlichen Gebrauch. Dauerhafter Einsatz nur in sicherer, unbewegter und senkrechter Lage. Betrieb nur an mechanisch und elektrisch geeigneten, wandmontierten Steckdosen (siehe Abb. 2, Schritt 5)! Mobility Dock nicht außerhalb der technischen Daten betreiben.

TECHNISCHE DATEN

Modell M2M, Typ	E/F	G *)	J	K
Ladeleistung	2,3 kW	2,3 kW	1,8 kW	1,4 kW
Bemessungsstrom	10 A *)	10 A	8 A	6 A
Bemessungsspannung	230V AC			
Frequenz	50 Hz			
Fehlerstromschutzschalter (RCD)	30 mA AC 6 mA DC			
Schutzklasse	I			
Betriebstemperatur	-25 °C bis +45 °C			
Lagertemperatur	-40 °C bis +85 °C			
Schutzart	IP44	IP20	IP55	IP44
Anschluss an	CEE	BS 1363-1	SN 441011	DS 60884-2-D1
Einsatzhöhe	bis 2000m üNN			
Luftfeuchte (nicht kondensierend)	max. 95%			

*) Länderabweichungen:

- Frankreich und Finnland: Falls der Ladezyklus 2 Stunden überschreiten kann, beträgt der max. Bemessungsstrom 8 A, der am Fahrzeug einzustellen ist.
- Dänemark: Bemessungsstrom 6 A am Fahrzeug einstellen oder Typ-K Variante verwenden.
- Italien: Betrieb im öffentlichen Raum nicht erlaubt.
- Typ G ohne Umhausung als Schutz vor Spritzwasser, nicht für Außeneinsatz geeignet.

TRANSPORT UND LAGERUNG

⚠️ WARNUNG Ein ungesicherter, ungenügend gesicherter oder unsachgemäß gelagerter Mobility Dock kann beim Bremsen oder Richtungswechsel verurtschen oder bei einem Unfall die Insassen verletzen.

- Den Mobility Dock nie ungesichert verstaut transportieren
- Den Mobility Dock nie im Fahrgastraum (z.B. auf oder vor den Sitzen transportieren

Verwundungen, Nässe und Beschädigungen am Mobility Dock gefährden den sicheren Betrieb. Risiko von ernsten oder tödlichen Verletzungen durch Stromschlag oder Feuer.

- Den Mobility Dock trocken, sauber und vor Chemikaliendämpfen geschützt lagern, z B. im Kofferraum.
- Den Mobility Dock sorgfältig verstauen, damit es beim Transport nicht zu Beschädigungen am Gehäuse oder Netzstecker (A) kommt.

WARTUNG UND PFLEGE

Den Mobility Dock vor dem Reinigen von Fahrzeug und Netz trennen. Nur mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

ENTSORGUNG

Das Symbol «durchgestrichene Mülltonne» erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Die Geräte sind vom Händler oder an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen und dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

OPERATING INSTRUCTIONS

MOBILITY DOCK

EN



Lapp Mobility GmbH
Oskar-Lapp-Str. 2 · D-70565 Stuttgart
www.lappmobility.com

UKCA IMPORTER
Lapp Limited
3 Segro Park
Horsenden Lane South
UB6 7RL Greenford
United Kingdom
www.lappgroup.co.uk

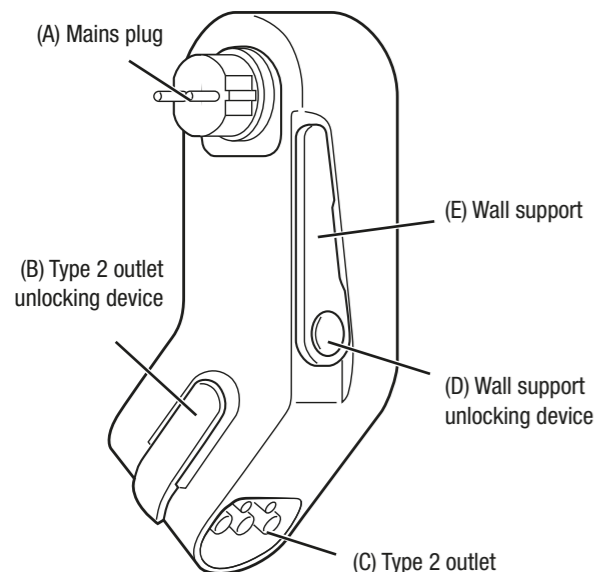
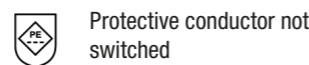


Fig. 1 Product components (picture shows type E/F)

SYMBOLS



Protective conductor not switched



Not suitable for IT-net



Minimum ambient temperature



Do not use just any type of extension cord!



Do not use Mobility Dock and charging cables that are damaged anywhere on the housing, connector or cable!



Do not use travel adapters!



Do not use multiple sockets!



Do not dispose as unsorted municipal waste



Do not use Mobility Dock if it is lying on the floor



Follow the operating instructions



Type 2 power socket



Das Gerät entspricht den Richtlinien für die CE-Kennzeichnung.



Das Gerät entspricht den Richtlinien für die UKCA-Kennzeichnung.

IC-CPD Integrated charging control and protection device

WARNING indicates a danger with a moderate risk of causing death or serious injury if it is not avoided.

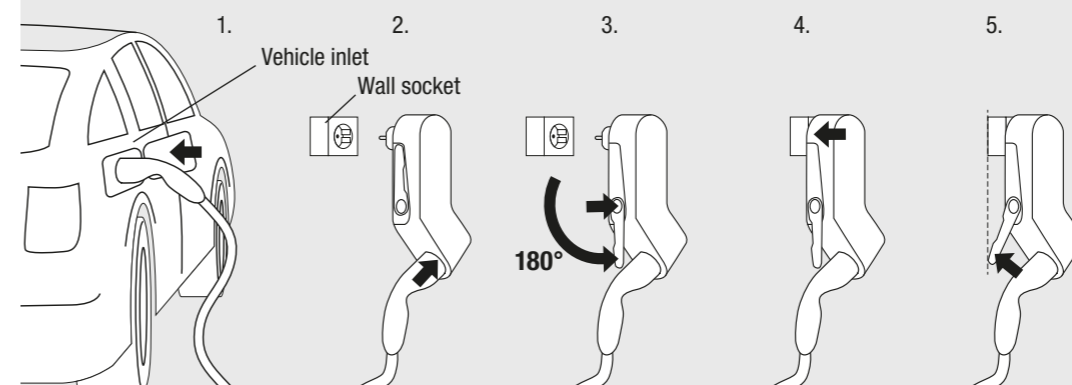


Fig. 2: Charging sequence

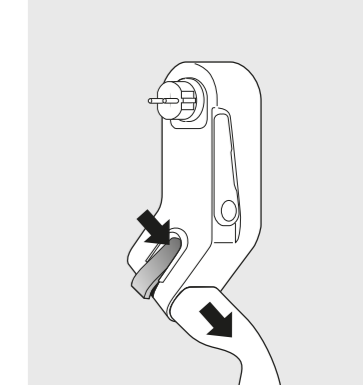


Fig. 3: Unlocking the type 2 outlet

OPERATION

Charging

1. Insert the vehicle coupling into the vehicle inlet
 2. Insert the charging plug into the type 2 outlet (C) until it clicks into place (B).
 3. Unlock the wall support (E) with the knob (D) and fold it out in the direction of the arrow until it stops.
 4. Insert the mains plug (A) into a suitable wall socket so that the housing hangs downwards. The Mobility Dock performs a self-test.
 5. Turn the wall support until the Mobility Dock is supported in the vertical position.
- WARNING** If the Mobility Dock is not supported, there is a risk of fire due to damage to the socket. Only use Mobility Dock if the wall support is long enough to support it!
6. The Mobility Dock communicates with the vehicle and releases the charge.

End charging

1. End charging via the vehicle (LED lights up permanently green)
- WARNING** Risk of electric shock and fire. Charging must be completed before unplugging the Mobility Dock!
2. Unplug the Mobility Dock (A) from the wall socket
 3. Unlock (D) the wall support (E) and bring it into the starting position
 4. If necessary, unlock the charging plug with the orange lever (B) and unplug it (see fig. 3)
 5. Unplug the vehicle coupling from the vehicle
 6. Stow the Mobility Dock and cable securely in the boot (see 'Transport and storage').

STATUS DISPLAY

LED	Light sequence	System status
—	permanently off	not in socket
green	permanently on	Self test OK - Vehicle connected - Standby
green	Flashing	Charging
blue	Flashing	Reduced charging (e.g. at high temperature; not implemented in type K)
yellow/green	Flashing	Vehicle connected *) WARNING STATUS DISPLAY
yellow	Flashing	Charging *) WARNING STATUS DISPLAY
white	permanently on	Self test OK - Vehicle not connected: Disconnect Mobility Dock from socket and connect to vehicle first
white	Flashing	*) WARNING STATUS DISPLAY Self test OK - Vehicle not connected: Disconnect Mobility Dock from socket and connect to vehicle first
red	permanently on	Temporary error (e.g. after overtemperature): Device restarts automatically
red	Flashing	Safety error (e.g. Mobility Dock installed upside down): Disconnect the unit from the mains for 10 sec., rectify the fault and plug it in again

*) **WARNING STATUS DISPLAY** The Mobility Dock is not suitable for operation on extension leads or for horizontal operation. If the Mobility Dock is lying on the ground, there is a risk of electric shock due to penetration of liquids or damage to the housing due to it being running over!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the instructions before using this product! Save instructions for future reference.

WARNING RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
Insufficient quality of the socket outlet may cause electric shock and/or fire.

- The Mobility Dock may only be operated from a socket suitable for this purpose. The connection must comply with the applicable national norms and standards.
- The Mobility Dock may only be used in properly earthed networks.
- Unsupervised charging is only permitted at an industrial or household socket-outlet that has been checked by an electrician.
- Unsupervised charging at a household socket-outlet that has not been checked by an electrician may lead to a fire inside the house.
- Unauthorized people, particularly children, must not be able to access the charging cable or vehicle during unsupervised charging.

WARNING RISK OF EXPLOSION
The Mobility Dock can generate sparks that can ignite gases and dusts.

- Do not use the Mobility Dock in rooms with an increased risk of explosion.

WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK, SHORT CIRCUIT, FIRE, EXPLOSION

Use of a damaged charging cable, a defective or faulty plug/coupling or a defective or faulty Mobility Dock as well as improper use or failure to observe the safety instructions may result in short circuit, electric shock, burns, explosion or fire.

- Visually check all components for damage. Do not use damaged components!
- Only connect the Mobility Dock to correctly connected, undamaged wall sockets that have been installed and tested by a qualified electrician.
- Check connectors and mobility dock for visible damage (cracks, broken parts) and dirt before use. Do not use cables with damaged plugs or dirty housing.
- Mobility Dock must not be opened. Dangerous voltages can discharge in the housing, which can lead to an electric shock or death.

- No repairs or modifications may be carried out on the Mobility Dock (e.g. replacement of the plug).
- Never immerse the Mobility Dock and accessories in water.
- Keep the Mobility Dock away from sources of dust and chemical emissions (e.g. oil mist, soldering fumes, chemical vapours).
- Do not drop the Mobility Dock.
- Avoid strong bending or twisting of the cable.
- Avoid strong tensile stress on the cable.
- If the plugged-in Mobility Dock or the power socket is damaged: Block the danger zone, switch off the power at the fuse and only then disconnect. Consult a qualified electrician on how to proceed.

WARNING RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
Incorrect use of the Mobility Dock may result in electric shock.

- Do not touch the contacts of the plug connections.
- Do not insert any objects into the plug connections.
- Protect all contacts against moisture.
- Only operate the Mobility Dock vertically suspended and supported on a wall socket to avoid pulling on the wall socket (see fig. 2). Heavy loads can damage the Mobility Dock and/or the power socket.
- Do not plug the Mobility Dock into the socket until the charging plug is engaged in the type 2 outlet (C). Otherwise the wall socket may be damaged.
- Do not use the Mobility Dock for anything other than its intended use (for example, do not use it with power sockets that are near to the ground).

INTENDED USE

The Mobility Dock is a Mode 2 emergency charger for occasional, portable use. Permanent use only in a safe, motionless and vertical position. Operation only on mechanically and electrically suitable, wall-mounted sockets (see fig. 2, step 5)! Do not operate the Mobility Dock outside of the technical data.

TECHNICAL DATA

Model M2M, type	E/F	G *)	J	K
Charging power	2.3 kW	2.3 kW	1.8 kW	1.4 kW
Nominal current	10 A *)	10 A	8 A	6 A
Nominal voltage range	230V AC			
Frequency	50 Hz			
Residual current circuit	30 mA AC 6 mA DC			
Protection class	I			
Operating temperature	-25 °C to +45 °C			
Storage temperature	-40 °C to +85 °C			
IP degree of protection	IP44	IP20	IP55	IP44
Can be connected to	CEE	BS 1363-1	SN 441011	DS 60884-2-D1
Operating height above sea level	Up to 2000m			
Humidity (non-condensing)	max. 95%			

*) Country variations:

- France and Finland: If the charging cycle should exceed 2 hours, the max. rated current is 8 A, which must be set on the vehicle.
- Denmark: Set the rated current 6 A on the vehicle or use type K.
- Italy: Operation in public space is not allowed.
- Type G without protective enclosure against splash water, not suitable for outdoor use.

TRANSPORT AND STORAGE

WARNING An unsecured, inadequately secured or improperly stored mobility dock can slip when braking or changing direction or injure the occupants in an accident.

- Never transport the Mobility Dock unsecured.
- Never transport the Mobility Dock in the passenger compartment (e.g. on or in front of the seats)

Dirt, moisture and damage to the Mobility Dock endanger safe operation. Risk of serious or fatal injury from electric shock or fire.

- Store the Mobility Dock dry, clean and protected from chemical vapours, e.g. in the boot.
- Store the Mobility Dock carefully so that its casing and mains plug (A) are protected against damages during transport.

MAINTENANCE AND CARE

Disconnect the Mobility Dock from the vehicle and the mains before cleaning. Clean only with a slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents.

DISPOSAL

The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain dangerous and hazardous substances. These tools must be returned to the dealer or a designated collection point for the recycling of WEEE and must not be disposed as unsorted municipal waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your local authorities for more information.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

BRUGSVEJLEDNING MOBILITETSDOCK

DK



Lapp Mobility GmbH
Oskar-Lapp-Str. 2 · D-70565 Stuttgart
www.lappmobility.com

UKCA IMPORTER
Lapp Limited
3 Segro Park
Horsenden Lane South
UB6 7RL Greenford
Storbritannien
www.lappgroup.co.uk

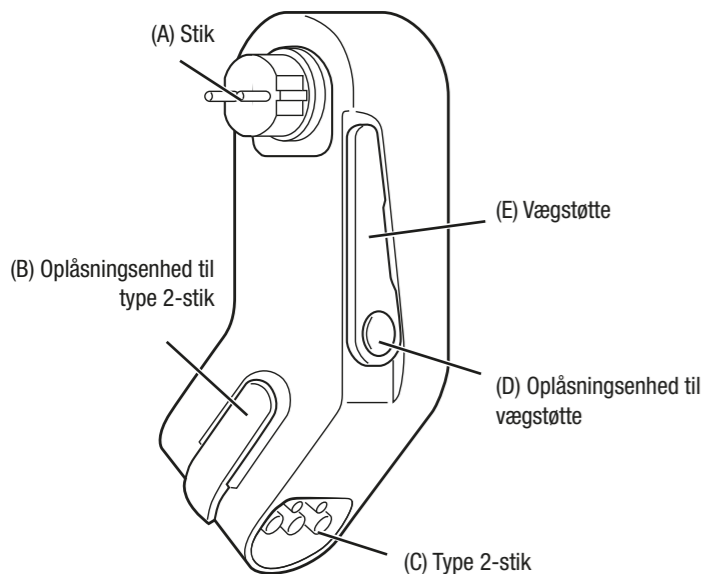


Fig. 1 Produktkomponenter (billedet viser type E/F)

SYMBOLER

- Beskyttelsesleder ikke skiftet
- Ikke egnet til IT-net
- Mindste omgivende temperatur
- Må ikke bruges med nogen former for forlængerledninger!
- Beskadigede mobilitetsdock-enheder og ladekabler må ikke bruges i forbindelse med kabinettet, stikket eller kablet!
- Brug ikke rejseadapters!
- Brug ikke flere stikkontakter!
- Må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald

- Mobilitetsdocken må ikke bruges liggende på gulvet
- Følg brugsvejledningerne
- Type 2 strømstik
- Apparatet opfylder direktiverne for CE-mærkning.
- Apparatet opfylder direktiverne for UKCA-mærkning.
- Indbygget opladningsstyring og beskyttelsesenhed

ADVARSEL angiver en farlig situation, som kan være livsfarlig eller føre til alvorlige personskader, hvis den ikke undgås.

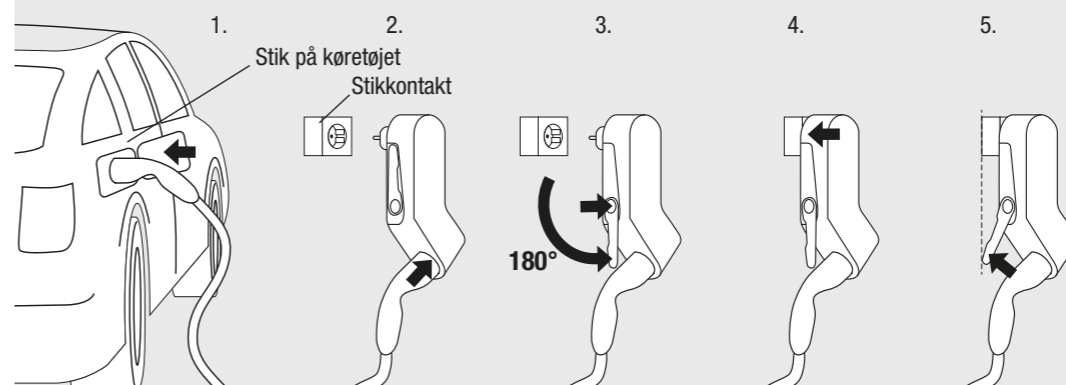


Fig. 2: Opladningsrækkefølge

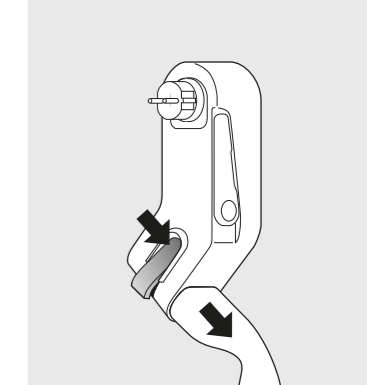


Fig. 3: Oplåsning af en type 2-stikkontakt

BRUG

Oplader

- Sæt køretøjets kobling i stikket på køretøjet
- Sæt opladningsstikket i en type 2-stikkontakt (C), indtil det klikker på plads (B).
- Lås vægstøtten (E) op med knoppen (D), og fold den ud i pilens retning, indtil den stopper.
- Sæt stikket (A) i en passende stikkontakt, så kabinettet hænger nedad. Mobilitetsdocken udfører derefter selvtest.
- Drej vægstøtten, indtil mobilitetsdocken støttes i lodret position.
- ADVARSEL** Hvis mobilitetsdocken ikke understøttes, udgør dette en risiko for brand, da stikkontakten kan tage skade. Mobilitetsdocken må kun bruges, hvis vægstøtten er lang nok til at understøtte den!
- Mobilitetsdocken kommunikerer med køretøjet og frigiver opladningen.

Afslutning af opladningen

- Afslut opladning via køretøjet (lysidikatoren lyser grøn konstant grønt)
- ADVARSEL** Risiko for elektrisk stød og brand. Opladningen skal være færdig, før mobilitetsdocken tages ud af stikkontakten!
- Tag mobilitetsdocken (A) ud af stikkontakten
- Lås (D) vægstøtten (E) op, og sæt den tilbage i dens oprindelige position
- Hvis nødvendigt, skal du låse ladestikket op med det orange håndtag (B) og trække det ud (se fig. 3)
- Tag køretøjets kobling ud af køretøjet
- Opbevar mobilitetsdocken og kablet sikkert i bagagerummet (se afsnittet "Transport og opbevaring").

STATUSVISNING

Lysindikator	Lyssekvens	Systemstatus
—	Lyser ikke	ikke i stikket
grøn	lyser konstant	Selvtest OK - Køretøj tilsluttet - Standby
grøn	Blinker	Oplader
blå	Blinker	Reduceret opladning (fx i høje temperaturer; ikke implementeret i type K)
gul/grøn	Blinker	Køretøj tilsluttet *) ADVARSEL STATUSVISNING
gul	Blinker	Oplader *) ADVARSEL STATUSVISNING
hvid	lyser konstant	Selvtest OK - Køretøj ikke tilsluttet: Tag mobilitetsdocken ud af stikkontakten, og slut den først til køretøjet
hvid	Blinker	*) ADVARSEL STATUSVISNING Selvtest OK - Køretøj ikke tilsluttet: Tag mobilitetsdocken ud af stikkontakten, og slut den først til køretøjet
rød	lyser konstant	Midlertidig fejl (fx efter overophedning): Enheden starter automatisk igen
rød	Blinker	Sikkerhedsfejl (fx vis mobilitetsdocken er monteret på hovedet): Træk enheden ud af stikkontakten i 10 sek., løs fejlen og sæt den i igen

*) **ADVARSEL STATUSVISNING** Mobilitetsdocken er ikke beregnet til brug med forlængerledninger eller til vandret brug. Hvis mobilitetsdocken ligger på jorden, udgør dette en risiko for elektrisk stød, da væsker kan trænge ind i kabinettet eller kabinettet kan blive kørt over!

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs alle instruktionerne, inden produktet tages i brug! Behold denne brugsvejledning til senere brug.

ADVARSEL RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD En stikkontakt af dårlig kvalitet kan føre til elektrisk stød og/eller brand.

- Mobilitetsdocken må kun bruges med en stikkontakt, der er egnet til dette formål. Forbindelsen skal overholde gældende normer og standarder.
- Mobilitetsdocken må kun bruges på jordforbundne netværk.
- Opladning uden opsyn må kun gøres med en industri- eller husholdningsstikkontakt, der er blevet godkendt af en elektriker.
- Opladning uden opsyn med en stikkontakt, der ikke er blevet godkendt af en elektriker, kan føre til brand i huset.
- Under opladning uden opsyn, skal ladekablet og køretøjet være uden for uautoriserede personers rækkevidde. Dette gælder især børn.

ADVARSEL RISIKO FOR EKSPLOSION Mobilitetsdocken kan generere gnister, hvilket kan antænde gasser og støv.

- Mobilitetsdocken må ikke bruges i rum, hvor der er forøget risiko for eksplosion.

ADVARSEL RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, KORTSLUTNING, BRAND OG EKSPLOSION

Brug af et beskadiget ladekabel, et defekt eller ødelagt stik/kobling eller en defekt eller ødelagt mobilitetsdock, og forkert brug eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne kan føre til kortslutning, elektrisk stød, forbrændinger, eksplosion eller brand.

- Se alle komponenterne efter for skader. Beskadigede komponenter må ikke bruges!
- Mobilitetsdocken må kun sluttes til korrekt tilsluttede og ubeskadigede stikkontakter, der er monteret og afprøvet af en kvalificeret elektriker.
- Se alle stik og mobilitetsdocken efter for synlige skader (revner, ødelagte dele) og skidt før brug. Brug ikke kabler med beskadigede stik eller snavsede indkapslinger.
- Mobilitetsdocken må ikke åbnes. Farlige spændinger kan aflades i kabinettet, som kan føre til livsfarligt elektrisk stød.

- Du må ikke selv forsøge af reparere eller ændre din mobilitetsdock (fx skift af stik).
- Mobilitetsdocken og dens tilbehør må aldrig nedsænkes i vand.
- Mobilitetsdocken skal holdes væk fra kilder til støv og kemiske emissioner (f.eks. oledampe, loddedampe, kemiske dampe).
- Undgå, at tabe din mobilitetsdock på jorden.
- Undgå, at bøje eller vride kablet for meget.
- Undgå at trække for meget i kablet.
- Hvis den tilsluttede mobilitetsdock eller stikkontakten beskadiges, skal du: Afspær farezonen, sluk for strømmen på sikringen og afbryd først derefter produktet. Kontakt en kvalificeret elektriker og hør, hvordan du fortsætter.

ADVARSEL RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD Forkert brug af mobilitetsdocken kan føre til elektrisk stød.

- Undgå, at røre kontakterne på stikforbindelserne.
- Stik ikke nogen genstande ind i stikforbindelserne.
- Beskyt alle kontakter mod fugt.
- Mobilitetsdocken må kun bruges ophængt lodret, hvor den støttes af en stikkontakt for at undgå belastning af stikkontakten (se fig. 2). Tung belastninger kan beskadige mobilitetsdocken og/eller stikkontakten.
- Mobilitetsdocken må ikke tilsluttes stikkontakten, før ladestikket er sat i en stikkontakt af type 2 (C). Ellers kan stikkontakten tage skade.
- Mobilitetsdocken må kun bruges til det, den er beregnet til, (den må fx ikke bruges med strømstik, der er tæt på jorden).

TILTÆNKT BRUG

Mobilitetsdocken er en nødoplader i kategori 2, der er beregnet til lejlighedsvis, bærbar brug. Den må kun bruges i en sikker, ubevægelig og lodret position. Den må kun bruges på en mekanisk og elektrisk egnet, vægmonterede stikkontakt (se fig. 2, trin 5)! Mobilitetsdocken må kun bruges inden for dens tekniske specifikationer.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Model M2M, type	E/F	G *)	J	K
Opladningskraft	2,3 kW	2,3 kW	1,8 kW	1,4 kW
Nominel strøm	10 A *)	10 A	8 A	6 A
Nominelt spændingsområde	230 V vekselstrøm (AC)			
Frekvens	50 Hz			
Reststrømsafbryder (RCD)	30 mA vekselstrøm (AC) 6 mA jævnstrøm (DC)			
Beskyttelsesklasse	I			
Driftstemperatur	-25 °C til +45 °C			
Opbevaringstemperatur	-40 °C til +85 °C			
IP-beskyttelsesklassificering:	IP44	IP20	IP55	IP44
Kan sluttes til	CEE	BS 1363-1	SN 441011	DS 60884-2-D1
Driftshøjde over havets overflade	Op til 2.000 meter			
Fugtighed (ikke-kondenserende)	Maks. 95 %			

*) Varierer efter land:

- Frankrig og Finland: Hvis opladningen kommer over 2 timer, er den maksimale mærkestrøm 8 A, som skal indstilles på køretøjet.
- Danmark: Sæt mærkestrømmen på 6 A på køretøjet, eller brug type K.
- Italien: Brug i det offentlige rum er ikke tilladt.
- Type G uden beskyttelseskabinet mod stænkvand, ikke egnet til udendørs brug.

TRANSPORT OG OPBEVARING

ADVARSEL En mobilitetsdock, der ikke er fastspændt ordentligt eller slet ikke fastspændt, eller er opbevaret forkert, kan glide, når du bremser eller skifter retning, hvilket kan skade passagererne i tilfælde af en ulykke.

- Mobilitetsdocken må aldrig transporteres uden at være spændt fast.
- Mobilitetsdocken må aldrig transporteres, hvor passagerer sidder (fx. på eller foran sæderne)

Mobilitetsdocken er ikke sikker at bruge, hvis den bliver snavset, udsat for fugt eller beskadiges. Dette udgør en risiko for alvorlige eller livsfarlige personskader, som følge af elektrisk stød eller brand.

- Mobilitetsdocken skal opbevares tørt, rent og beskyttet mod kemiske dampe, fx. i bagagerummet.
- Mobilitetsdocken skal opbevares omhyggeligt, så dens kabinet og stik (A) beskyttes mod skader under transport.

VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE

Afbryd mobilitetsdocken fra køretøjet og stikkontakten før rengøring. Produktet må kun rengøres med en let fugtig klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.

BORTSKAFFELSE

Logoet med en overstreget skraldespand betyder, at elektrisk og elektronisk affaldsudstyr (WEEE) skal bortskaffes separat. Sådant udstyr kan indeholde farlige stoffer. Disse værktøjer skal returneres til forhandleren eller på en genbrugsplads, der er egnet til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr (WEEE). De må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Når du gør dette, hjælper du med at spare på ressourcer og beskytte miljøet. Kontakt din lokale kommune for yderligere oplysninger.

Børn må ikke lege med plastikposer eller emballagemateriale, da disse udgør en risiko for skader og kvælning. Sådanne materialer skal opbevares sikkert, eller de skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.